

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

**«УТВЕРЖДАЮ»**

Декан факультета

адыгейской филологии и культуры



Н.А. Хамерзокова

«31» августа 2020 г.

## **Рабочая программа НИР**

**Б.2.Б.02.02(Н) Научно-исследовательская работа**

**специальность 52.05.04 Литературное творчество**

**специализация Литературный работник,**

**переводчик художественной литературы**


Майкоп, 2020

РП адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

Факультет адыгейской филологии и культуры

Кафедра адыгейской филологии

Составители программы: кандидат фил.наук, доцент Д.А. Ахметова 

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры адыгейской филологии

от «28 » августа 20 г., протокол № 1

Заведующий кафедрой: кандидат фил. наук, доцент Н.А. Хамерзокова



Согласовано:

Председатель УМК факультета: кандидат фил. наук, доцент Н.А. Хамерзокова



ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

## Содержание

стр.

### Пояснительная записка

1. Вид практики, способы её проведения
2. Планируемые результаты
3. Место учебной практики в структуре образовательной программы
4. Объем практики
5. Содержание практики
6. Форма отчетности
7. Оценочные средства
8. Учебная литература, ресурсы сети «Интернет», применяемые информационные технологии
9. Материально-техническая база
10. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

### Приложение

Приложение 1. Форма титульного листа отчета по практике

10. Лист регистрации изменений

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

### Пояснительная записка

Рабочая программа НИР составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по 52.05.04 «Литературное творчество», Квалификация: литературный работник, переводчик художественной литературы.

Научно-исследовательская работа реализуется в рамках Блока № 2, раздел «Практики» (Б2) части ОП специальности «Литературное творчество».

Для освоения НИР необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Адыгейская литература, История русской литературы, Адыгейский язык, Русский язык, Литературное мастерство, История и теория ХП, МХП, Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, Художественно-творческая практика, Редакционно-издательская практика.

Трудоемкость НИР: 2 з.е./ 72 ч.;

СР – 72 ч.,

Ключевые слова: *научно-исследовательская работа, тезисы, статья.*

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

## 1. Вид практики, способы её проведения

НИР – одно из важнейших средств повышения уровня подготовки специалистов с высшим профессиональным образованием через освоение в процессе обучения по учебным планам и дополнительно основ профессионально-творческой деятельности, методов, приемов и навыков индивидуального и коллективного выполнения научно-исследовательских работ, развитие способностей к научному творчеству и самостоятельности.

### Основные задачи НИР:

- Выявление наиболее активных и одаренных студентов, проявляющих интерес и способности к творческой и научной деятельности. На первом этапе это осуществляется по итогам успеваемости студентов.
- Привлечение их к научно-исследовательской работе под руководством профессоров и ведущих преподавателей, знакомство студентов с научными проблемами кафедры.
- Организация и проведение научных конференций и семинаров (Международных, Всероссийских, региональных, республиканских, межвузовских).
- Проведение системы конкурсов по отдельным направлениям работы студентов, представление к поощрению победителей конкурсов, пропаганда их результатов,.
- Организация и координация работы по пропаганде новейших достижений науки и техники и путей внедрения этих достижений в практику.
- Подготовка и публикация тезисов лучших работ в сборниках научных конференции.

### Виды НИР

Можно выделить два основных вида научно-исследовательской работы студентов (НИР):

1. Научно-исследовательская работа студентов, предусмотренная действующими учебными планами. К этому виду НИР можно отнести курсовые и тематические работы, выполняемые в течение всего срока обучения в ВУЗе, а также квалификационную работу, выполняемую на выпускном. Этот вид работы приемлем для студентов старших курсов, поскольку необходима определенная базовая подготовка. Во время выполнения курсовых работ студент делает первые шаги к самостоятельному научному творчеству. Он учится работать с научной литературой (если это необходимо, то и с иностранной), приобретает навыки критического отбора и анализа необходимой информации. К НИР, предусмотренной действующим учебным планом, можно отнести и написание рефератов по темам практических занятий и отдельным проблемам. Некоторые рефераты, написанные на основе анализа нескольких десятков статей и источников, по праву можно назвать научными трудами и включение их в список видов НИР.

### Первичные навыки ведения НИР:

- изучение специальной литературы в соответствующей области знаний,
- сбор, обработка, анализ и систематизация научной информации по теме,
- участие в проведении научных исследований теоретического и практического характера,
- участие в составлении отчетов, подготовки докладов и публикаций.

НИР – должна стать неотъемлемой частью самостоятельной работы студентов, ключевым звеном в организации учебно-воспитательного процесса.

### Основные формы НИР:

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

- Проблемные заседания, круглые столы;
- Проблемные студенческие лаборатории;
- Научные и научно-практические конференции;
- Внутривузовские и республиканские олимпиады и конкурсы.

## 2. Планируемые результаты

УК-1. Системное и критическое мышление. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

ОПК-3. Работа с информацией. Способен планировать собственную научно-исследовательскую работу, отбирать, анализировать и систематизировать информацию, необходимую для ее осуществления, в том числе с помощью информационно-коммуникационных технологий.

ПК-3. Профессиональная компетенция: способен переводить произведения художественной литературы с одного или нескольких языков.

## 3. Место учебной практики в структуре образовательной программы

Научно-исследовательская работа студентов является обязательной, неотъемлемой частью подготовки квалифицированных специалистов как неразрывная составляющая образовательного процесса.

Привлечение студентов к научно-исследовательской работе является необходимой частью подготовки высококвалифицированных специалистов в рамках университетской программы и способствует успешной защите выпускных квалификационных проектов.

## 4. Объем практики

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам
		10 семестр
Общая трудоемкость дисциплины	72	72
Вид итогового контроля		<i>дифференцированный зачет.</i>

## 5. Содержание практики

Содержание НИР определяется индивидуальной программой, которая разрабатывается научным руководителем совместно со студентом и утверждается факультетским руководителем практики. Программа должна быть тесно связана с темой выпускной квалификационной работы и предполагает систематическую отчетность о ходе прохождения практики научному руководителю.

Научно-исследовательская практика включает в себя следующие этапы:

1. Работа по сбору и обработке теоретических и методических материалов, которые определяется содержанием первой, имеющей теоретический характер части выпускной квалификационной работы. Эта работа продолжается в течение всей научно-исследовательской работы. До начала практики должны быть выявлены проблемы в области теории, а в процессе практики подтверждена их актуальность и практическая значимость.

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

2. Сбор, систематизация и обработка практического материала осуществляется в соответствии с темой квалификационной работы.
3. Отчет о практике – основной документ, характеризующий работу студента во время практики. В отчете следует более подробно осветить проблемы, исследуемые в ВКР, должен носить аналитический характер. К нему должны быть приложены конспекты научных трудов по теории художественного перевода, статья или тезисы, выносимые на конференцию.

**6. Форма отчетности** – дифференцированный зачет.

**7. Оценочные средства:**

- отчет представляется факультетскому руководителю практики;
- результаты прохождения практики обсуждается на конференции, проводимой кафедрой адыгейской филологии, все присутствующие преподаватели, студенты имеют право задавать вопросы, связанные с научными и практическими результатами практики;
- дифференцированная оценка выставляется факультетским руководителем с учетом отзыва научного руководителя и итогов обсуждения на конференции.

**8. Учебная литература, ресурсы сети «Интернет», применяемые информационные технологии.**

#### Основная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание	Наличие грифа
1.	Хожемпо, В.В., Тарасов, К.С., Пухлянко, М.Е. Азбука научно-исследовательской работы студента: Учебное пособие. Изд.2-е. – М.:РУДН, 2010. – 107 с. <a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a>	
2.	Аверченков, В.И. Основы научного творчества: учеб.пособие/В.И. Аверчинков, Ю.А. Малахов. – М.: ФЛИНТА, 2011. – 156с. <a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a>	

#### Дополнительная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1.	Чупрова Л. В. Научно-исследовательская работа студентов в образовательном процессе вуза [Текст] / Л. В. Чупрова // Теория и практика образования в современном мире: материалы междунар. науч. конф. (г. Санкт-Петербург, февраль 2012 г.). — СПб.: Реноме, 2012. — С. 380-383.

#### Электронные информационные ресурсы

№ п/п	Название (адрес) ресурса
1.	<a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a>

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

### **9. Материально-техническая база**

При реализации программы НИР студенты пользуются материально-техническим оборудованием структур, в которых проводится НИР и библиотечными фондами вуза.

### **10. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

<p><i>ФГБОУ ВО «АГУ»</i></p>	<p>Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»</p>
	<p>Рабочая программа дисциплины (модуля)</p>
	<p><b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b></p>
<p>- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:</li> </ul> <p>- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;</p> <p>- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;</p> <p>- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.</p> <p>При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.</p> <p>Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.</p> <p>При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.</p> <p>Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.</p> <p>Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• для слепых и слабовидящих:</li> </ul> <p>- в печатной форме увеличенным шрифтом;</p> <p>- в форме электронного документа;</p> <p>- в форме аудиофайла.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• для глухих и слабослышащих:</li> </ul> <p>- в печатной форме;</p> <p>- в форме электронного документа.</p>	

<b>ФГБОУ ВО «АГУ»</b>	<b>Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»</b>
	<b>Рабочая программа дисциплины (модуля)</b>
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>
<p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- в печатной форме;</li> <li>- в форме электронного документа;</li> <li>- в форме аудиофайла.</li> </ul> <p>Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.</p> </p>	

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

## Приложение 1. Форма титульного листа отчета по практике

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования «Адыгейский государственный университет»**

Факультет \_\_\_\_\_ Кафедра \_\_\_\_\_

Специалитет \_\_\_\_\_

### О Т Ч Е Т

по \_\_\_\_\_ НИР

Начало практики «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Окончание практики «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Выполнил студент гр. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О.)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

Проверили:

\_\_\_\_\_  
(должность, ф.и.о. руководителя от предприятия)

\_\_\_\_\_  
(оценка)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

МП

\_\_\_\_\_  
(дата)

\_\_\_\_\_  
(должность, ф.и.о. руководителя от кафедры)



ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины (модуля)
	<b>СМК. ОП-2/РК-7.3.3</b>